

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1926)

Heft: 269

Rubrik: Église suisse = Schweizerkirche

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Allen Jenen, welche die Gastfreundschaft in seinem Hause, der Tannegg, geniessen durften, wird die Atmosphäre, welche er dort, gemeinsam mit seiner Gattin zu schaffen gewusst, unvergesslich bleiben.

R. I. P.

SWISS MERCANTILE SOCIETY.

The October Meeting was held on Wednesday, the 13th inst. at No. 1, Gerrard Place, W.1. After the usual preliminaries, the members present accepted three admissions and one resignation, the latter owing to departure. Amongst the "Divers" some discussion took place regarding the lecture arranged by the N.S.H. and to be given by Dr. H. W. Egli on "The Revision of the Alcohol Legislation in Switzerland" and it was decided to support this event morally and financially.

Mr. A. A. Schutz, Hon. Chef de Cours, brought to the notice of the Meeting, the small attendance of the Evening Classes, owing to the more than ever rigid Alien Restrictions' Act, and urged members to make propaganda among their young Swiss friends who are thirsty for further knowledge.

Mr. R. Chappuis, President of the Entertainment Committee, then spoke a few words about the forthcoming Winter Dances which are to be held as usual on the first Saturday of each month, from November to April, at the Midland Grand Hotel. Everybody was pleased to hear that in place of the passed light refreshments, a supper will be served during the interval, and at no extra charge, that is the price of each ticket is still 7/6. It is therefore, to be hoped that record numbers will patronise these happy evenings!

O. A. J.

EDUCATION DEPARTMENT.

In connection with the scholastic programme the following lectures were given by the students during last week:—

Mr. Walter Syz, Luzern: "Can an Air Service be made Safe, and what does it signify for Tradersmen?" Mr. A. Schubiger, Solothurn: "Which is the Better System of Military Service: Compulsory or Voluntary?" Miss C. Cuhat, Zurich: "Sounds." Mr. Max E. Vollenweider, Zurich: "Speculation." Mr. W. Lanz, Berne: "Free Trade or Protective Duties." Mr. Jacques Latmann, Zurich: "Orange Plantation." Mr. Walter Labhard, Zurzach: "My Thoughts as a Boy when the Great War was started." Mr. Hans Bizai, Wohlen: "Should the Teaching of any Religion be Compulsory in Schools?" Mr. Fernand Boss, Biel: "Present Day Impressions." Mr. Otto Wintsch, Küssnacht/Zeh: "Divorce in Turkey." Mr. Hans Moser, Zurich: "The National Park in Switzerland. A Little Book of Travels." Miss Erica Stettler, Lucerne: "Is Youth of Nowadays worse than 50 or 100 Years Ago?" Mr. Ernst Naef, Brunnaden: "The International Labour Office." Mr. Robert Kunz, Wetzikon: "Battle of Mons."

The debating classes dealt with the following subjects:—

"Which is preferable for Switzerland, Electric or Steam Power?" Proposer, Mr. Alb. Clerc, Le Locle; Opposer, Mr. Paul Zulauf, Biel.

"Would it be advisable to have Free Trade throughout the World?" Proposer, Mr. Arthur Holliger, Boniswill; Opposer, Mr. Georges Fontannaz, Genève.

"Would it be preferable for the whole World to accept Free-Trade?" Proposer, Mr. Paul Stöcklin, Neuhausen; Opposer, Mr. Hans Bizai, Wohlen.

SWISS RIFLE ASSOCIATION.

The Final Shoot, after which the range at Hendon will be closed until next Spring, was commenced last Saturday, and is to be continued for the next two week-ends (October 23/24th and 30/31st); non-members may participate in most of the many competitions for which attractive prizes are being offered.

The customary Annual Dinner followed by the Distribution of Prizes and a Dance has been fixed for Tuesday, November 16th, at No. 1, Gerrard Place, W.1.

THE BEST LUNCH IN LONDON.

Diviani's Restaurant

122-3 NEWGATE STREET

(Opposite the Old Bailey)

A. EUSEBIO, from Pagan's and Frascati's.

BEST SWISS, FRENCH and ENGLISH COOKERY

Table d'Hôte and à la Carte at popular prices.

The Proprietor will be pleased to see you and you will have his personal attention.

Open from 8 a.m. to 11 p.m. All Day Sunday. ACCOMMODATION FOR LARGE PARTIES.

Drink delicious "Ovaltine" at every meal—for Health!

PUBLICATIONS

of the "Verein für Verbreitung Guter Schriften" and "Lectures Populaires."

- No. 138. Die Verlobung in St. Domingo, von Heinrich von Kleist 5d.
- No. 138 (BE). Das Amulett, von C. F. Meyer 6d.
- No. 141. Mozart auf der Reise nach Prag, von Eduard Mörike 4d.
- No. 147. Josepha—Stephan, von Johannes Jegerlehner 5d.
- No. 149. Geschichten aus der Provence, von Alphonse Daudet 4d.
- No. 142. Gabrielsens Spitzen, von Grethe Auer 5d.
- No. 142 (BE). Der Fabrikbrand, von J. U. Flätsch 5d.
- No. 143. Der Lauf, von Emil Strauss 4d.
- No. 150. { Elsi, die seltsame Magd
Wie Joggeli eine Frau sucht
von Jeremias Gotthelf 4d.
- Serie 1/1. Sous la Terre, par A. de Vigny 1/-
- Serie 1/2. La Femme en Gris, par H. Sudermann 1/-
- Serie 1/3. L'Incendie, par Edouard Rod 1/-
- Serie 1/4. La Tulipe Noire, par Alex. Dumas 1/-
- Serie 1/5. Jeunesse de Jean Jacques Rousseau (Extraits des Confessions) 1/-
- Serie 1/6. L'Ours et l'Ange, par Jean-Jacques Porchat 1/-
- Serie 1/7. Amour Tragique, par Ernest Zahn 1/-
- Serie 2/1. Le Légionnaire Héroïque, par B. Vallotton 6d.
- Serie 2/2. Contes Extraordinaires, par Edgar Poë 6d.
- Serie 2/3. Un Véritable Amour, par Masson-Forestier 6d.
- Serie 2/4. La Boutique de l'Ancien, par L. Favre 6d.
- Serie 2/5. Souvenirs de Captivité et d'Evasion, par Robert d'Harcourt 6d.
- Serie 2/6. Aventures d'un Suisse d'Autrefois, par Thomas Platter 6d.
- Serie 2/7. La Jeune Sibérienne, par Xavier de Maistre 6d.

Prices include postage; in ordering, simply state number or series, remitting respective amount (preferably in 3d. stamps) to Publishers, *The Swiss Observer*, 23, Leonard Street, E.C.2.

UNION HELVETIA CLUB.

1, Gerrard Place, Shaftesbury Avenue, W.1. Telephone: REGENT 5392.

30 Bedrooms. 45 Beds.

SUISSE CUISINE, CIGARS and WINES.

Luncheons & Suppers à prix fixe or à la carte at Moderate Prices.

SPECIAL DISHES DAILY:
Sunday—Choucroute à la Bernoise. Wednesday—Häsenpfeffer.
Monday—Bratwurst and Risotto. Thursday—Choux braisé au lard.
Tuesday—Friture Mixte. Friday—Jarsé de Veau.
Saturday—Boeuf bouilli à la Suisse.

BILLIARDS.

SKITTLES.

Large and small Halls with Stage, available for Concerts, Dinners, Wedding Parties, etc.

Membership Fee: One Guinea per annum.

New Members welcome. The Clubhouse Committee

Telephone: Museum 2982.

Telegrams: Foyssuisse, London.

Foyer Suisse 12 to 14, Upper Bedford Place W.C. 1.

(Nearest Tube Station: Russell Square.)

Moderate Prices. 75 Beds. Central Heating.

Public Restaurant. Swiss Cuisine.

Private Parties, Dinners, etc., specially catered for.

Terms on application. WILLY MEYER, Manager.

SCHWEIZERBUND

(SWISS CLUB)

74, Charlotte Street, Fitzroy Square, W.1.

CLUB STEWARDSHIP.

The Stewardship of the above Club being vacant, prospective Candidates for same are invited to apply to the Secretary, stating full particulars. Last day for applications: 9 p.m., Monday, November 1st.

For the Committee, E. FORSTER, Secretary.

SWISS BANK CORPORATION.

Our newly instituted service of TRAVELLERS' CHEQUES.

which are issued in denominations of £2, £5 and £10, should prove of great convenience to all who contemplate travelling abroad. The cheques can be obtained both at our

City Office, 99, Gresham Street, E.C.2.

and at our

West End Office, 11c, Regent St., S.W.1,

which is situated next door to that of the Swiss Federal Railways.

CITY SWISS CLUB.

Messieurs les membres sont avisés que la prochaine

Assemblée Mensuelle

aura lieu le MARDI, 2 NOVEMBRE au Restaurant PAGANI, 42, Gt. Portland Street, W.1 et sera précédée d'un souper à 7 h. (prix 6/6).

Pour faciliter les arrangements, le Comité recommande aux participants de s'annoncer au plus tôt à M. P. F. Boehringer, 23, Leonard St. E.C.2. (Téléphone: Clerkenwell 9595).

Ordre du Jour:

Procès-verbal. Admissions. Démonstrations. Banquet Annuel. Divers.

Divine Services.

EGLISE SUISSE (1762), 79, Endell St., W.C.2 (Langue française.)

Dimanche, 24 Octobre, 11h.—M. R. Hoffmann-de Visme: Cor. 1—2/2.

3h.—Le Club Missionnaire des Enfants, au Foyer.

6.30—M. R. Hoffmann-de Visme.

7.30—Répétition du Choeur.

Dimanche, 31 Octobre, 6.30—Service liturgique spécial.

Pour tous renseignements concernant actes pastoraux, etc., prière de s'adresser à M. R. Hoffmann-de Visme, 102, Hornsey Lane, N.6 (Téléphone: Mountview 1798). Heure de réception à l'Eglise: Mercredi 10.30 à 12h.

SCHWEIZERKIRCHE

(Deutschschweizerische Gemeinde)

St. Anne's Church, 9, Gresham Street, E.C.2.

Sonntag, den 24. October, 11 Uhr.—Gottesdienst.

7 Uhr.—Gesangsgottesdienst. Pfr. C. Th. Hahn.

Sprechstunden: Dienstag 12—1 in der Kirche.

Mittwoch 3—5 im 'Foyer Suisse'.

Anfragen wegen Amtshandlungen etc. an Pfr. C. Th. Hahn, 8, Chiswick Lane, W.4.

FORTHCOMING EVENTS.

Saturday, 23rd October.—SWISS YODLERS' CONCERT at Wigmore Hall, 36, Wigmore Street, W.1.

Sunday, 24th October.—Celebration of the SWISS YODLERS' Visit to London at Swiss Club 'Schweizerbund', 74, Charlotte St., W.1.

Monday, October 25th.—SWISS CHORAL SOCIETY: Dinner, in honour of the Yodlers, at the Swiss Club 'Schweizerbund', 74, Charlotte Street, W.1. Friends of the Choir are cordially invited to attend.

Thursday, October 28th, at 7.45.—UNIONE TICINESE: Annual Concert and Ball for the benefit of the "Fonds du Secours Suisse," at 74, Charlotte Street, W.1.

Friday, October 29th at 8.—NOUVELLE SOCIÉTÉ HELVÉTIQUE: Lecture by Dr. H. W. Egli, correspondent of the *David* on "The Revision of the Alcohol Legislation in Switzerland—should the Distilling Trade in Switzerland be left untaxed and uncontrolled?" at Ashburton Hall, 28, Red Lion Square, W.C.1.

Monday, November 1st, at 8 p.m.—UNION HELVETIA: Grand Ball at the First Avenue Hotel, Holborn, W.C.

Saturday, November 6th from 6.30.—SWISS MERCANTILE SOCIETY: Cinderella Dance at the Midland Grand Hotel, St. Pancras Station, N.W.

Friday, November 26th, at 7 p.m.—CITY SWISS CLUB: Annual Banquet and Ball, at the Victoria Hotel, Northumberland Avenue, W.C.2.

SWISS CHORAL SOCIETY.—Rehearsals every Friday evening. Every Swiss heavily invited to attend. Particulars from the Hon. Secretary, Swiss Choral Society, 74, Charlotte Street, W.1.

SWISS RIFLE ASSOCIATION.—Every Saturday and Sunday (weather permitting) Shooting Practice at the Range, Hendon (opposite Old Welsh Harp). Lunch provided on Sundays.

The Publisher will be pleased to forward free specimen copies of "The Swiss Observer" to likely subscribers whose addresses may be supplied by readers.

Printed and Published for the Proprietor, P. F. BOHRINGER, by THE FREDRICK PRINTING CO. LTD., at 23, LEONARD ST., LONDON, E.C.